

Ort: LEWIT – Lehranstalt für Wirtschaft, Tourismus und Soziales „R. Gasteiner“, Roenstraße 12 – Bozen

Termin: 28.9.2004

Moderation: Abteilungsdirektor Dr. Karl Tragust

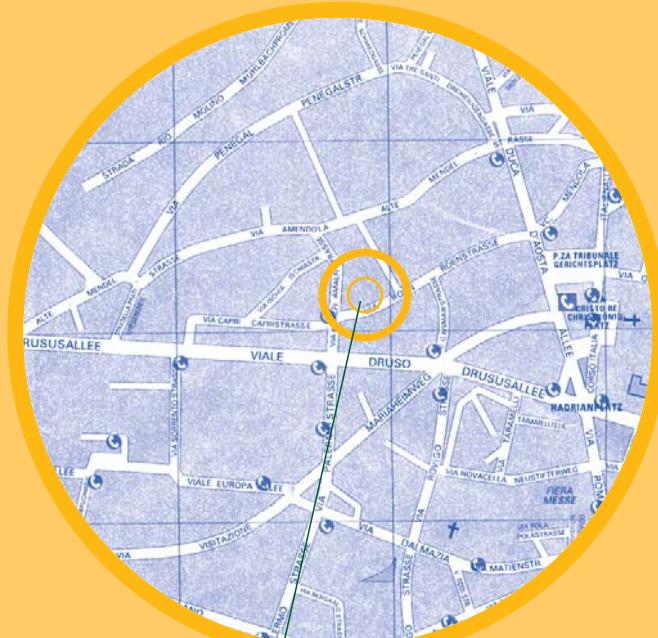
Simultanübersetzung: dt./ital.

Luogo: IPC – Istituto Professionale Commerciale „R. Gasteiner“, Via Roen, 12 – Bolzano

Data: 28.9.2004

Moderazione: Direttore di Ripartizione dott. Karl Tragust

Traduzione simultanea: ted./ital.



www.satzzentrum.it

LEWIT – Lehranstalt für
Wirtschaft, Tourismus und
Soziales „R. Gasteiner“
Roenstraße 12 – Bozen

IPC – Istituto Professionale
Commerciale „R. Gasteiner“
Via Roen, 12 – Bolzano



Dienststelle für Personalentwicklung
Servizio per lo sviluppo del personale
Freiheitsstraße 15 – Corso Libertà 15
39100 Bozen – Bolzano
Tel. 0471 411 527/17 – Fax 0471 411 515
e-mail: veruska.stampfer@provinz.bz.it



Sozialräumliches Arbeiten

Ein neuer Weg zwischen Bedürfnisorientierung
und Ressourcenknappheit?

Lavoro sociale territoriale

Un'alternativa fra l'orientamento
verso i bisogni e la mancanza di risorse?



PROGRAMM

Sozialräumliches Arbeiten

Ein neuer Weg zwischen Bedürfnisorientierung und Ressourcenknappheit?

8.30 Uhr	Einschreibung
9.00- 9.30 Uhr	Begrüßung und Präsentation Landesrat Dr. Richard Theiner (Ressort für Gesundheit und Sozialwesen) Georg Leimstädtner (Dachverband der Sozialverbände Südtirols) Wilfried Battisti-Matscher (Gemeindenverband)
9.30 -10.00 Uhr	Sozialräumliches Arbeiten und Gemeindepolitik Prof. Dr. Susanne Elsen (Freie Universität Bozen - BZ)
10.00 -10.30 Uhr	Sozialräumliche Arbeit und betriebswirtschaftliche Orientierung im Sozialwesen Prof. Dr. Achim Trube (Universität Siegen - BRD)
10.30 -10.50 Uhr	Discussant: Dr. Giorgio Bissolo (Berufsbildung Bozen)
10.50 -11.10 Uhr	Kaffeepause
11.10 -11.40 Uhr	Sozialräumliches Handeln und Mitgestaltung durch die verschiedenen Akteure des Sprengels don Vinicio Albanesi (Comunità di Capodarco-Fermo/Ascoli Piceno)
11.40 -12.10 Uhr	Sozialräumliches Handeln auf dem Land und in der Stadt Prof. Dr. Peter Pantucek (Fachhochschule St. Pölten - A)
12.10 -12.30 Uhr	Discussant: Prof. Dr. Walter Lorenz (Freie Universität Bozen - BZ)
12.30 -13.00 Uhr	Plenardiskussion und Abschluss
13.00 -14.00 Uhr	Mittagsbuffet

PROGRAMMA

Lavoro sociale territoriale

Un'alternativa fra l'orientamento verso i bisogni e la mancanza di risorse?

ore 8.30	Iscrizione
ore 9.00- 9.30	Saluti e presentazione Assessore dott. Richard Theiner (Dipartimento alla Sanità e Politiche Sociali) Georg Leimstädtner (Fed. Prov.le delle Associazioni Sociali) Wilfried Battisti-Matscher (Consorzio dei Comuni)
ore 9.30 -10.00	Lavoro sociale territoriale e politica comunale prof.ssa dott.ssa Susanne Elsen (Libera Università di Bolzano - BZ)
ore 10.00 -10.30	Lavoro sociale territoriale e orientamento aziendale nei Servizi Sociali prof. dott. Achim Trube (Università Siegen - Germania)
ore 10.30 -10.50	Discussant: dott. Giorgio Bissolo (Formazione Professionale di Bolzano)
ore 10.50 -11.10	Pausa caffè
ore 11.10 -11.40	Lavoro di comunità e concertazione tra i diversi attori presenti nel distretto territoriale don Vinicio Albanesi (Comunità di Capodarco - Fermo/Ascoli Piceno)
ore 11.40 -12.10	Lavoro sociale territoriale nei centri urbani e quelli rurali prof. dott. Peter Pantucek (Università St. Pölten - Austria)
ore 12.10 -12.30	Discussant: prof. dott. Walter Lorenz (Libera Università di Bolzano - BZ)
ore 12.30 -13.00	Discussione plenaria e conclusione
ore 13.00 -14.00	Buffet

ANMELDUNG – ISCRIZIONE

innerhalb/entro 22.09.2004

Die/der Unterfertigte - Il/la sottoscritto/a

geboren am - nato/a a in - a

Berufsbild - professione

Adresse Dienstsitz - indirizzo del lavoro

Tel. Fax

e-mail

Datum - data Unterschrift - firma

Der/die Vorgesetzte - il/la responsabile



Dienststelle für Personalentwicklung
Servizio per lo sviluppo del personale
Freiheitsstraße 15 - Corso Libertà 15
39100 Bozen - Bolzano
Tel. 0471 411 527/17 - Fax 0471 411 515
e-mail: veruska.stampfer@provinz.bz.it